

САНГ (ЛУНГТА и НАМАКА)

A

ཨ

OM

ཨྐྱ

Э ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

ཨེ་རྟོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

ЯМ ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

ཡེ་རྟོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

БАМ ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

བེ་རྟོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

РАМ ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

རེ་རྟོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

ЛАМ ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

ལེ་རྟོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

Э ЯМ БАМ РАМ ЛАМ

ཨེ་ ཡེ་ བེ་ རེ་ ལེ་

ШУДДХЕ ШО - ДХА - НА - Е СВА ХА

ཤུད་རྩེ་ཤོ་རྩེ་ན་ཨེ་སྐྱ་རྩེ་

A

ཨ

НА - МО ГУРУ БХЕ

ན་མོ་གུ་རུ་བྱུང་།

НА - МО ДЭВА БХЕ

ན་མོ་རྩེ་ལྗང་བྱུང་།

НА - МО ДАКИНИ БХЕ

ན་མོ་རྩྭ་ལྷོ་ལྷོ་བྱུང་།

ОСВЯЩЕНИЕ ПОДНОШЕНИЙ

РАМ ЯМ КХАМ

རྩི་ཡི་ཁྲིཿ

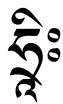
ОМ А ХУМ : ХО :

ཨོྃ་ ཨུཿ ཨུཿ ཨོཿ

ХА ХО ШРИ

ཨ་ ཨོཿ ཨུཿ

ШРИ



РАНГ НЬИ НЬИНГ ДЖЕЙ НГА ДАГ ЧЕН РЕ ЗИГ

།རང་ཉིད་སྣོད་རྗེའི་མངའ་བདག་སྐུན་རས་གཟིགས།

KHA SAR PA NI SHI DZUM SHE PEI NYAM

།ཁ་སར་བ་ནི་ནི་འཇུམ་བཞད་པའི་ཉམས།

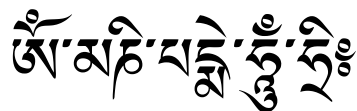
CHI CUG PE DAR LA MA PEMA DJUNG

།སྤྱི་གཙུག་བད་ཟླར་སྣ་མ་བརྒྱ་འབྱུང།

SEN SI DJIL DJI NEN PEI CHE DZOG SAL

།སམ་སྤྱིད་བྱིས་གྱིས་གཞོན་པའི་ཆས་རྫོགས་གསལ།

OM MANI PEME XUNG SHRI:



OM A XUM VADJRA GURU PEMA SIDDHI XUM



ДАГ ГИ ТХУГ ЛЕ Ё СЕР ПАГ МЕ ТРЁ

བདག་གི་བྱ་བ་ལས་འོད་ཟེར་དཔག་མེད་འཕྲོས།

ЧХЁ ЧХЕН ДЖЁН РИГ ДЖЮР ПА ТАМ ЧЕ ДАНГ

མཚོན་སྒྲོན་མགྲོན་རིགས་གྲུར་པ་ཐམས་ཅད་དང།

ТРЕ ПАР ЙУЛ РИ ДИ ЙИ ЩИ ЙИ ДАГ

ཁྲད་པར་ཡུལ་རི་འདི་ཡི་གཞི་ཡི་བདག།

ПО ДЖЮ МО ДЖЮ МА НИНГ ДЕР ТОГ ПЕЙ

ཕོ་རྒྱུད་མོ་རྒྱུད་མ་ནིང་སྟེར་གཏོགས་པའོ།

ЛЕГ НЬЕ ДЖЕ ЧЁ ПЕН НЁ ДАГ ПО НАМ

ལེགས་ཉེས་ཇེས་གཅོད་པན་གཞོད་བདག་པོ་རྣམས།

КЕ ЧИГ НЕ ДИР КЮ ДЮ ЦУЛ ДУ ДЖЁН

རྐྱད་ཅིག་གནས་འདིར་གུས་འདུད་ཚུལ་དུ་བྱོན།

РАНГ РАНГ ДЖЕ ПЕЙ ДЕН ЛА ЩУГ СУ СОЛ

འང་འང་དགེས་པའི་གདན་ལ་བཞུགས་སུ་གསོལ།

(Последняя строчка 2 раза, начиная с «РАНГ РАНГ ГЬЕ ПЕЙ»)

ДАЛЕЕ СЛЕДУЕТ ПОДЖЕЧ САНГ

ЧЕ

ཀྱི་

НГЁ ДЖОР ЙИ ЛЕ ТРУЛ ПЕЙ ЧХЁ ТРИН ДАНГ

འདྲེས་འབྱོར་ཡིད་ལས་སྐྱལ་པའི་མཚོན་སྒྲིན་དང།

ТРЕ ПАР САНГ ДЗЕ НГЕН ДЗЕ ДУ МА ЙИ

ཁྲུང་པར་བསངས་རྗེས་རྒྱན་རྗེས་དུ་མ་ཡིས།

СИ ЖУИ ДРЁН РИГ ЦХОГ НАМ ДРЕ ЧЁ БУЛ

སྒྲི་ལྷའི་མགོན་རིགས་ཚོགས་རྣམས་དགེས་མཚོན་འབུལ།

СЁ НАМ ЙЕ ЩЕ ЦОГ НЬИ ДЗОГ ГЬЮР ЧИГ

འབོད་རྣམས་ཡེ་ཞེས་ཚོགས་གཉིས་རྗེས་གྱུར་ཅིག།

ГЁН ПО ЙОН ТЕН ДРЁН ДЖИ ЦОГ ЛА БУЛ

མགོན་པོ་ཡོན་ཏན་མགོན་གྱི་ཚོགས་ལ་འབུལ།

ГАНГ ДЁ РЕ ВЕЙ ДРЕ БУ НЬУР ДУ ДРУБ

ཁག་འདོད་རེ་བའི་འབྲས་བུ་སྐྱུར་དུ་སྐྱབ

ПХА МА РИГ ДРУГ ДРЁН НАМ КЮН ЛА БУЛ

ཁ་མ་རིགས་དུག་མགོན་རྣམས་ཀུན་ལ་འབུལ།

НГЁН ЧИ ДРИН ЛЕН СЁ НЕ САНГ ДЖЕ ШОГ

སྒྲིན་གྱི་དྲིན་ལན་སོད་ནས་སངས་རྒྱས་འོག།

ГЕГ РИГ ЛАН ЧХАГ ЧЁН ЛА НЁ ПЕЙ ТХЮ

ཁག་གས་རིགས་ལན་ཆགས་མགྲོན་ལ་བསྐྱོས་པའི་མཐུས།

ЩА КХЁН БУ ЛЁН ЛАН ЧХАГ ДЖАНГ ГЬЮР ЧИГ

པའ་འཁོན་བྱ་ལོན་ལན་ཆགས་བྱང་གྱུར་ཅིག།

ЧЕ ПАР ЙУЛ ДИЙ СА ДО РИ ДРАГ ДАНГ

ཁྱུང་པར་ཡུལ་འདིའི་ས་རྩོལ་གྲག་དང།

ЧХУ ШИНГ НАГ ЦХЕЛ ЛА НЕ ШИ ДАГ ДРЁН

ཁུ་ཤིང་ནགས་ཚལ་ལ་གནས་གཞི་བདག་མགྲོན།

ГЬЮ СУМ ЛХА ЦЕН ДЮ РИГ ТОГ ПА НАМ

གྱུང་གསུམ་ལྷ་བཙན་བདུད་རིགས་གཏོགས་པ་རྣམས།

СО СОР ГАНГ ДЖЕ ДЁ ЙОН ОНГ ЧЁ ТЕР

སོ་སོར་གང་དགྲེས་འདོད་ཡོན་འོངས་སྡོད་གཏེར།

ЧИГ ЛЕ ДУ МАР ЧХАР ВЕЙ САНГ ЧЁ ДЗЕ

གཅིག་ལས་དུ་མར་འཆར་བའི་བསངས་མཚོད་རྗེས།

СА ДАНГ ВАР НАНГ ЧХЯБ ВА ДИ ПУЛ ВЕ

ས་དང་བར་སྐྱང་ཁྱབ་བ་འདི་ཡུལ་བས།

ПХОГ ТХУГ ДРАМ ТРУГ ГЕЛ ТРУЛ ЗЁ ПАР СОЛ

ཤོག་བྱག་འགྲམ་འཁྲུགས་འགལ་འཁྲུལ་བཟོད་པར་གསོལ།

ЧИ ЧОЛ ТРИН ЛЕ ДРУБ ПЕЙ ДОНГ ДРОГ ДЗЁ

ཅི་བཙོལ་འཕྲིན་ལས་འགྲུབ་པའི་སྡོད་གྲོགས་མཛོད།

СА МА ЙА ХОः

།ས་མ་ཡ་རྟོ།

Ритуал освящения Намка

РАМ ЯМ КХАМ

རྩེ་ཡི་ཁྱོ།

ОМ А ХУМ

ཨོྃ་ ཨུཾ་ ཧུྃ།

САРВА ШИНТАМ КУРУЕ СВАХА

སཐ་ འུཾྃ་ ཀུ་རུ་ཡེ་སྐྱ་རྩེ།

ЗАТЕМ ТРИ РАЗА ПРОЧИТАТЬ МАНТРУ ОЧИЩЕНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ

OM

ॐ

Э ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

ཨེ་ཧོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

ЯМ ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

ཨྲི་ཧོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

БАМ ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

ཨྲི་ཧོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

РАМ ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

ཨྲི་ཧོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

ЛАМ ХО ШУДДХЕ ШУДДХЕ

ཨྲི་ཧོ་ཤུད་རྩེ་ཤུད་རྩེ་

Э ЯМ БАМ РАМ ЛАМ

ཨེ་ ཨྲི་ ཨྲི་ ཨྲི་ ཨྲི་

ШУДДХЕ ШО - ДХА - НА - Е СВА ХА

ཤུད་རྩེ་ཤེ་རྩེ་ཨེ་སྐྱ་ཏུ་

затем читать мантру очищения Вджрасатвы

OM

ॐ

ВАДЖРАСАТТВА САМАЯ МАНУПАЛАЯ

वह्नसहस्रस्यः मन्त्रस्यः

ВАДЖРАСАТТВА ТЕНОПА ТИШТА ДРИДХО МЕ БХАВА

वह्नसहस्रेषुः शिष्टैरेकेषुः

СУТОШЕЙО МЕ БХАВА СУПОШЕЙО МЕ БХАВА

सुहृष्टैरेकेषुः सुदृष्टैरेकेषुः

АНУРАКТО МЕ БХАВА

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

САРВА СИДДХИ МЕ ПРАЯЦА САРВА КАРМА СУЦАМЕ

सर्वसिद्धिस्तु मे प्रायज्ञः सर्वकार्मसुत्तमैः

ЧИТТАМ ШРИ ЯМ КУРУ ХУМ ХА ХА ХА ХА ХО БХАГАВЭН

ॐ श्रीगणेशाय नमः ॥ ह्रीं क्लीं ॥

САРВА ТАТХАГАТТА ВАДЖРА МАМЕ МУНЬЦА

सर्वतत्त्वज्ञानं वह्नस्यैः

ВАДЖРИ БХАВА МАХА САМАЯ САТТВА А

वह्नस्यैः मन्त्रस्यैः ॐ

ЧЕ

ྱེ།

ДЖУНГ НГЕЙ КХАМ МА ВАНГ ДЖЕ ПЕЙ

།འབྲུང་ལྗེ་ཁམས་མ་དབང་བྱེད་པའི།

ДЖУНГ ВА ЛАНГ ЙИ ТА ЦОГ НАМ

།འབྲུང་བ་ལང་ཡི་ལྷ་ཚོགས་རྣམས།

НАМ КХЕЙ ТЕН ДИР ТЕН ПАР ЦУГ

།འམ་མཁའི་རྟེན་འདིར་བརྟན་པར་བཞུགས།

ДРУБ ДЖА ЧИ НЬИ ЛО ПА ЙИ

།བསྐྱབ་བྱ་བཅི་གཉིས་ལོ་བ་ཡི།

СОГ ЛЮ ВАНГ ЛУНГ ПАР МЕ СОГ

།སློབ་ལུས་དབང་རླུང་སྤར་སླེ་སོགས།

МИ ТЮН КХАМ НАМ ТЮН ДЕБ КЬИ

།མི་མཐུན་ཁམས་རྣམས་མཐུན་སྡེབས་གྱིས།

ЦХЕ СЁ ВАНГ ЛУНГ ПАЛ СЁН СОГ

།ཚེ་བསོད་དབང་རླུང་དཔལ་སོན་སོགས་

ЛЕГ ЦОГ МА ЛЮ ГЪЕ ПА ДАНГ

།ལེགས་ཚོགས་མ་ལུས་རྒྱས་པ་དང།

МИ ТЮН КЬЕН НАМ ШИ ВАР ДЗЁ

།མི་མཐུན་རྒྱུན་རྣམས་ནི་བར་མཛོད།

затем три раза произнести

ОМ АКАНИ НИКАНИ

ཨོཾ་ཨ་ཀ་ནི་ནི་ཀ་ནི།

АБХИЛА МАНДАЛА МАЕ СВАХА

ཨ་མྲི་ལ། མཇུག་མ་ཡེ་སྐྱ་ཏཱ།

Э ЯМ БАМ РАМ ЛАМ

ཨེ་ཨྲི་བེ་རེ་ལེ།

ОМ СУПРА ТИШТА ВАДЖРАЕ СВАХА

ཨོྲེ་སྐྱ་ཐ་ཏི་ཐཱ་བཇུག་ཡེ་སྐྱ་ཏཱ།

ЗАТЕМ ЕЩЕ ДВА РАЗА ПОВТОРИТЬ, НАЧИНАЯ СО СТРОКИ

ЧЕ

ཏྱཱ།

ДЖУНГ НГЕЙ КХАМ МА ВАНГ ДЖЕ ПЕЙ

ཤར་རྒྱུང་ལྷན་ལམས་མ་དབང་བྱེད་པའི།

ЗАТЕМ ПРОИЗНЕСТИ

ОМ ЙЕ ДХАРМА ХЕТУ БРАБХАВА ХЕТУНТЕШАН ТАТХАГАТО

ХАЙАВАДЕТ ТЕШАНЦАЙО НИРОДХА

ॐ ཨོཾ སྐྱུ་ཏེ་རུ་སྐྱུ་ཐ་ཏེ་རུ་ལྷོ་ལྷོ་རྗེ་མ་གཏི་ཏེ་ཐ་དགའ་ཏེ་ལྷོ་རྩུ་
ཨོཾ་ཀི་ཨོཾ་

ЭВАМ ВАДИ МАХА ШРАМАНАЕ СВАХА

ॐ ཨོཾ་འོ་དེ་མ་ཏུ་གྲ་མ་ཆེ་སྐྱུ་དྲུ་

ОМ СУПРА ТИШТА ВАДЖРАЕ СВАХА

ॐ ཨོཾ་སྐྱུ་ཏེ་རུ་བཏོ་ཨོཾ་སྐྱུ་དྲུ་

РИТУАЛ ОСВЯЩЕНИЯ ЛУНГТА

РАМ ЯМ КХАМ

རྩི་ཨོཾ་འོ་

ОМ А ХУМ

ॐ ཨོཾ་ ཧཱུཿ ཧཱུཿ

Э ЯМ РАМ КХАМ ХИ ХЭ

ཨ་ཡི་རྩི་ཁྱི་རྟེ།

ТАГ СЕНГ КЪУНГ ДРУГ ДИР ЯР ДЖЕ

ཏྲུག་སེང་ཁྱུང་འདྲུག་འདིར་ཡར་སྐྱེད།

ЛЮ КЪОБ КЮН ДЮ САРВА ДЮ

ལུས་སྐྱེབས་ཀུན་འདུས་སཐ་འདུས།

ЯМ ЯМ ЛУНГ ТА ГЪЕ ПАР ГЪЯР ЧИГ СВАХА

ཡི་ཡི་ལུང་ཏཱ་ཀྲས་པར་གྱར་ཅིག་སྐྱ་ལྷ།

ОМ ЯМ СВАХА

ཨོ་ཡི་སྐྱ་ལྷ།

ОМ БхО ЯМ СВАХА

ཨོ་ལྷོ་ཡི་སྐྱ་ལྷ།

ОМ ТРИ ЯМ СВАХА

ཨོ་ཏི་ཡི་སྐྱ་ལྷ།

ОМ БАДУ ЯМ СВАХА

ཨོ་བྱ་དུ་ཡི་སྐྱ་ལྷ།

ОМ СУПРА ТИШТА ВАДЖРАЕ СВАХА

ཨོ་སྐྱ་པ་ཏི་ཤྲ་བཛ་ཡེ་སྐྱ་ལྷ།

ОМ ЙЕ ДХАРМА ХЕТУ ПРАБХАВА ХЕНУНТЕШАН ТАТХАГАТО

ХАЙАВАДЕТ ТЕШАНЬЦАЙО НИРОДХА

ཨོཾ་ཡེ་རླ་མུ་ཉེ་རུ་སྒ་ལྷ་མ་ཉེ་རུ་ཉེ་ལྷ་ལྷ་སྒ་ག་ཉོ་བྱ་མ་དཀའ།
ཉེ་ལྷ་ལྷ་ཡེ་ནི་རོ་རླ་

ЭВАМ ВАДИ МАХА ШРАМАНА СОХА

ཡེ་མེ་སྒ་དི་མ་རུ་ཤ་མ་ཏེ་སྒ་རྒྱ།

ОМ ДХАРЕ ДХАРЕ БХЭНДХАРЕ СВАХА

ཨོཾ་རླ་རེ་རླ་རེ་རླ་རླ་རེ་སྒ་རྒྱེ།

ДЖАЯ ДЖАЯ СИДДХИ СИДДХИ ПХАЛА ПХАЛА

ཇོ་ཡ་ཇོ་ཡེ། སི་རླི་སི་རླི། བ་ལ་པ་ལེ།

a A XA SHA SA MA

འེ། ཅེ། ཉེ། ་ཉེ། སེ། མེ།

МАМА КО-ЛИНГ САМЭНТА

མ་མ་གོ་ལིང་ས་མ་རླེ།